

CONFIDENTIAL * VERTROULIK

**LIVESTOCK IMPROVEMENT ACT, 1977 (ACT NO. 25 OF 1977)
AND THE REGULATIONS PROMULGATED IN TERMS THEREOF**

**VEEVERBETERINGSWET, 1977 (WET NO. 25 VAN 1977)
EN DIE REGULASIES DAARKRAGTENS UITGEVAARDIG**

APPLICATION FOR THE IMPORTATION OF HORSES AND DONKEYS

(ANIMALS AND GENETIC MATERIAL)

AANSOEK OM DIE INVOER VAN PERDE EN DONKIES

(DIERE EN GENETIESE MATERIAAL)

A. IMPORTANT INFORMATION !!!

1. Complete in print using capital letters only.
2. Complete in full in duplicate. Incomplete applications will be returned to the applicant and no responsibility for any inconvenience will be accepted.
3. If photocopies are used at least one copy must be signed by the applicant. The breeders society must then send this copy to the Registrar.
4. Ensure that the following documentation is attached to the application :
 - a) An extended two generation pedigree.
 - b) Performance records.
 - c) Blood typing certificate(s) (if not available refer to regulation 12(1)(b)) and/or DNA certificate(s).
 - d) Veterinary certificate of country of origin.
 - o General state of health
 - o State of pregnancy (applicable for mares – compulsory completion of section 15.2 of this application).
5. The applicant must be a juristic person, eg. John Peter Citizen, or John Peter Citizen T/A Diepsloot Stud, or Diepsloot Stud CC. Or Diepsloot Stud (Pty) Ltd., or Diepsloot Ltd.
6. If the application is not signed by the applicant personally, a letter authorising the signatory (agent) to sign the application on behalf of the applicant, must accompany the application.
7. If an applicant has entered into an agreement with the foreign supplier of the animal(s) to be imported, in terms of which royalties, fees or concessions, in addition to the purchase price are payable or to be given in respect of the use of such animal(s) or progeny thereof, this application shall also be accompanied by a confirmation by the Director-General of the Department of Trade and Industries that such agreement has been approved by this Department.
8. The correct fee must accompany each application.
9. Make cheques and/or postal orders payable to : The Registrar of Livestock Improvement.
10. Applications must be submitted to the relevant

hdtimhors.doc

A. BELANGRIKE INLIGTING !!!

1. Voltooi in drukskrif en gebruik slegs hoofletters.
2. Voltooi volledig in tweevoud. Onvolledige en onleesbare aansoeke sal aan die aansoeker teruggestuur word en geen verantwoordelikheid vir ongerief sal aanvaar word nie.
3. Indien fotostate gebruik word moet minstens een afskrif deur die aansoeker onderteken en deur die telersgenootskap aan die Registrateur gestuur word.
4. Maak seker dat die volgende dokumentasie aan die aansoek aangeheg is :
 - a) 'n uitgebreide twee-generasiestamboom.
 - b) Prestasiegegewens.
 - c) Bloedtiperingsertifikaat/sertifikate (indien nie beskikbaar nie vewys dan na regulasie 12(1)(b)) en/of DNA sertifikaat/sertifikate.
 - d) Veeartsenykundige sertifikaat van die land van oorsprong.
 - o Algemene gesondheidstoestand.
 - o Status van dragtigheid (slegs in geval van merries – verpligte voltooiing van seksie 15.2 van hierdie aansoekvorm)
5. Die aansoeker moet 'n regs persoon wees, bv. Pieter Burger of Pieter Burger H/A Diepsloot Stoet of Diepsloot Stoet Bk of Diepsloot Stoet (Edms) Bpk. of Diepsloot Stoet Bpk.
6. Indien die aansoek nie deur die aansoeker self onderteken is nie, moet 'n skrywe waarin die onderstekenaar (agent) gemagtig word om namens die aansoeker te teken so 'n aansoek versel.
7. Indien die aansoeker 'n ooreenkoms met die buitelandse voorsiener van die dier(e) wat ingevoer staan te word, aangegaan het ingevolge waarvan tantieme, gelde of begunstigings bo en behalwe die koopprys betaalbaar is, of gegee moet word ten opsigte van die gebruik van sodanige dier(e) of nageslag daarvan, moet die aansoek vergesel gaan van bevestiging deur die Direkteur-generaal van die Departement van Handel en Nywerheid dat die ooreenkoms deur sy Departement goedgekeur is.
8. Die korrekte aansoekgeld moet elke aansoek versel.
9. Maak tjeks en/of posorders betaalbaar aan : Die Registrateur van Veeverbetering.
10. Aansoeke moet by die betrokke telersgenootskap

breeders society. If no such breeders society exists, then applications must be submitted to SA Stud Book directly.

ingedien word. Indien daar geen telersgenootskap vir die betrokke ras is nie, dien dan die aansoek direk by SA Stamboek in.

B. PARTICULARS / BESONDERHEDE

1. Full names and surname of the applicant / or the name of the company.
Volle name en van van die aansoeker / of die naam van die maatskappy.

2. ID number / Company number
Identiteitsnommer / Maatskappynommer _____
3. If the applicant is an immigrant, supply details. / Indien die aansoeker 'n immigrant is, gee besonderhede.

4. Registered name of farm / Geregistreeerde naam van plaas _____
5. Magisterial district. / Landdrosdistrik. _____
6. Complete postal address. / Volledige posadres.

7. Postal code. / Poskode. _____
8. Telephone (code and number) / Telefoon (kode en nommer) _____
9. Membership number with Registering Authority / Lidnommer by Gerigistreeerde Owerheid _____
10. Prefix / Voorvoegsel _____
11. Number of recorded or registered male and female animals of the same breed already owned by the applicant.
Aantal aangetekende of geregistreeerde manlike en vroulike diere van dieselfde ras reeds in besit van die aansoeker.

	Female / Vroulik	Male / Manlik
Appendix C / Aanhangsel C	_____	_____
Appendix A & B / Aanhangsel A & B	_____	_____
Developing register / Ontwikkelingregister (F1 – F4)	_____	_____
Fully registered / Vol geregistreeerd	=====	=====
Total / Totaal	_____	_____
12. Purpose of importation (give reasons and motivation) / Doel van invoer (gee redes en motivering).

13. Expected date of importation / Voorgenome datum van invoer. _____
14. Approved clearing agent / Goedgekeurde inklaringsagent. _____
15. Animal(s) for which application is made / Dier(e) waarvoor aansoek gedoen word.
Breed / Ras _____
- 15.1 Full registered name of animal(s)
Volledige geregistreeerde naam van dier(e)

	Id No. Regist. No.	Gen Ges

15.2 DETAILS OF GENETIC MATERIAL (semen, embryos, unborn foals)

Semen donor/stallion (Name & Registration Number) Semenskenker (Naam & Registrasienommer)	Ova donor/mare (Name & Registration Number) Eiselskenker (Naam & Registrasienommer)	Number of Doses / number of embryos Aantal dosisse / aantal embryos
----------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------

16. Country of origin / Land van herkoms _____

17. Port from which imports will be sent / Hawe van waar invoer versend gaan word.

18. Full address of establishment or AI centre from whom the import is to be made
Instansie of KI-sentrum van waar invoer bekom word se volledige adres.

19. Port of entry / Hawe van binnekoms _____

C. DECLARATION BY APPLICANT / VERKLARING DEUR AANSOEKER

I, the undersigned, hereby declare that the animal(s) and genetic material to be imported :

- a) to be best of my knowledge complies with the prescribed minimum import requirements of the breeders society and this not be the case the transaction will be cancelled; and that is
- b) shall only be used for the artificial insemination/inovulation of registered animals of the same breed as that of the donor animal(s); and that
- c) application shall be made for the recording/registration of the animal(s) with the concerned Registering Authority within 3 months of arrival in the country; and
- d) negotiations to by the animal(s) from the foreign signer are already under way; and
- e) all veterinary and currency exchange requirements will be strictly adhered to; and
- f) to the best of my knowledge the particulars given in this application are true and correct.

Hiermee verklaar ek, die ondergetekende dat die dier(e) en genetiese materiaal wat ingevoer gaan word :

- a) na die beste van my wete aan die minimum invoervereistes van my telersgenootskap voldoen en indien dit nie die geval is nie, sal die aankoop as gekanselleer beskou word; en
- b) uitsluitlik gebruik sal word vir die kunsmatige inseminering/inovulering van geregistreerde diere van dieselfde ras as die van die skenkerdiere; en dat
- c) aansoek om aantekening/registrasie van die dier(e) by die betrokke Registrerende Owerheid binne 3 maande gedoen sal word; en
- d) daar is reeds met die buitelandse verkoper van die dier(e) oor die aankoop onderhandel; en
- e) al die veeartsenykundige en valutaveistes noukeurig nagekom sal word; en
- f) na die beste van my wete die besonderhede in hierdie aansoek verstrek waar en juis is.

SIGNATURE / HANDTEKENING

DATE / DATUM

D. DECLARATION BY BREEDERS SOCIETY / VERKLARING DEUR TELERSGENOOTSKAP

Name / Naam _____

It is hereby declared that :

Hiermee word verklaar dat :

- a) That the animal(s) and genetic material mentioned in this application **comply/not comply** with the prescribed minimum import requirements of the breeders society; and
- b) The applicant is a member of this breeders society and he/she is in the possession of recorded/registered female animals of this breed; and
- c) All changes made in the application form have to be initialised by this breeders society; and
- d) All the relevant requirements of the constitution of their breeders society, as far as the importation is concerned, have been complied with; and
- e) All the relevant requirements of the Livestock Improvement Act, 1977 (Act No. 25 of 1977) have been complied with.

- a) Die dier(e) en genetiese materiaal in hierdie aansoek vermeld, **voldoen/voldoen nie** aan die neergelegde minimum invoervereistes van hierdie telersgenootskap; en
- b) Die aansoeker 'n lid is van hierdie telersgenootskap en dat aangeteken-/geregistreerde vroulike diere van die ras in sy/haar besit is; en
- c) Alle veranderinge in die aansoekvorm deur hierdie telersgenootskap gearraafer is; en
- d) Alle toepaslike vereistes van die grondwet van hierdie telersgenootskap ten opsigte van die beoogde invoer nagekom is; en
- e) Alle toepaslike vereistes van die Veeverbeteringswet, 1977 (Wet No. 25 van 1977) nagekom is.

Consequently the intended importation is **RECOMMENDED / NOT RECOMMENDED**.
Die beoogde invoer word derhalwe **AANBEVEEL / NIE AANBEVEEL NIE**.

SIGNATURE / HANDTEKENING_____
DATE / DATUM_____
INITIALS AND SURNAME / VOORLETTERS EN VAN_____
CAPACITY / HOEDANIGHEID**E. RECOMMENDATION BY CONCERNED REGISTERING AUTHORITY / AANBEVELING DEUR BETROKKE REGISTRERENDE OWERHEID**

The application is **recommended / not recommended**.
Die aansoek word **aanbeveel / nie aanbeveel nie**.

Reasons for decision or further conditions.
Redes vir besluit of verdere voorwaardes.

SIGNATURE / HANDTEKENING_____
DATE / DATUM_____
INITIALS AND SURNAME / VOORLETTERS EN VAN_____
CAPACITY / HOEDANIGHEID

